

你在接待期间的权利与义务



如果你符合以下情况，本信息即适用于你：

- ✓ 你未满 18 周岁
- ✓ 你未与父母同行，无论是独自一人还是与其他家庭成员一同抵达
- ✓ 你已在意大利申请庇护（也称为国际保护）。

目录

你在这个国家很安全	3
谁会为你提供帮助？	3
监护人的职责是什么？	3
还有谁能为你提供帮助？	4
你将获得哪些服务与支持？	6
获得卫生保健服务的权利	8
告诉工作人员和监护人你的情况	9
什么是最佳利益评估？	10
受教育权	10
工作权	11
你的寻求庇护者文件	11
你将住在哪里？	12
如果有人欺负你，你该怎么办？	13
你在接待期间需要履行哪些义务？	14
如果你不履行义务会怎么样？	15
关于申请庇护及前往其他国家的规定	16
如果你逃往其他相关国家会怎么样？	17
如果你不同意主管部门的决定，谁能为你提供帮助？	18
如果某些支持发生变化会怎么样？	19
联系方式	20

▶ 你在这个国家很安全

你已经告诉主管部门，因为你有危险，无法返回自己的国家，所以你申请了庇护。你在寻求意大利的庇护。

如果一切对你来说都很陌生，这是正常现象。你在这个国家很安全，而且不会孤单。

▶ 谁会为你提供帮助？

在欧洲，未满 18 周岁者均被视为儿童，有权获得**特殊支持**。



因为你身边没有父母，所以会有一位被称为**监护人**的成年人来帮助你。这个人独立于主管部门。

如果你还没有见过你的监护人，我们会尽快安排你们见面。

在这之前，主管部门会指派另一位成年人来帮助你、代表你。

▶ 监护人的职责是什么？

你的监护人会向你解释停留期间所需了解的一切事宜，并帮助你解答问题。例如，关于如何上学、如何就医、住在何处以及如何寻找或联系家人的问题。其他工作人员也会帮助你解答这些问题。

你的监护人会向主管部门传达你的需求，为你提供建议，并协助你作出重要决定。

你可以随时表达自己的需求和感受，并告诉监护人你的想法。

如果你对你的监护人有任何不满，可以告诉工作人员。

▶ 还有谁能为你提供帮助？



- **社会工作者**将协助你解决日常生活中的需求，或联系其他专业人士来协助解决具体问题。
- **医生或护士**会在你不舒服、受伤或需要任何医疗援助时为你提供帮助。
- **心理医生**会在你感到悲伤、愤怒、害怕、忧虑或难以入睡时为你提供帮助。
- **法律顾问**将协助你了解庇护程序中的相关流程，并在你认为自身权利未得到尊重时为你提供帮助。
- **口译员**可以帮助你用你懂得的语言进行沟通。他们的职责是准确翻译你和他人所说的话。
- **老师**可以帮助你在学习和掌握新知识。

什么是年龄评估？



如果你抵达欧洲时没有能证明你年龄的文件，并且主管部门对你的年龄存有疑虑，他们可能会要求你参加一项名为**年龄评估**的程序。通过这种方式，他们可以确定是否将你视为儿童。如果你被要求参加年龄评估，你的监护人将向你解释相关流程。

如果你想联系家人，可以怎么做？

- 如果你不知道家人的下落，或者与他们失去了联系，可以向你的监护人或工作人员寻求帮助。他们会帮助你寻找家人。
- 如果你知道家人的下落，并且有他们的联系方式，工作人员可以遵照你的意愿帮忙联系他们。



- 如果你有家人在欧洲，请告诉接待中心工作人员和主管部门你对家人的所有了解。

请务必小心，有些人可能会让你陷入危险



你可能会想离开这个国家，或者有人会试图说服你逃跑。这可能会让你陷入危险，并且可能会对你的庇护申请产生负面影响。

请与你的监护人和接待中心工作人员以及主管部门沟通，你可以向他们说明情况，他们会为你提供建议。

▶ 你将获得哪些服务与支持？

在等待主管部门审查你的庇护申请期间，你将获得不同类型的支持与服务。这被称为**接待**。

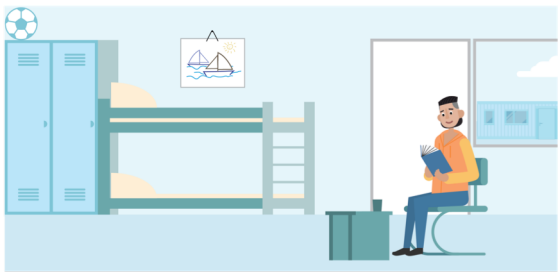
作为一名寻求庇护的儿童，你享有一定权利，但也必须履行相应的义务。本手册对此进行了说明。

工作人员会请你确认已收到本手册中的信息。如果你对本手册的内容有任何不理解，或者有任何疑问，你可以再次询问你的监护人和接待中心工作人员。

在你居留这个国家期间，你的监护人和工作人员将根据你的具体情况为你提供更多信息。你随时可以提问。



你将获得的服务与支持:



• 住宿



• 食物



• 个人卫生用品



• 衣物



• 日常生活费

➤ 获得卫生保健服务的权利

主管部门将确保你获得所需的卫生保健服务。

如果你有任何健康问题，你可以告诉工作人员和你的监护人。如果你有需要，他们会协助你找护士或医生就诊。

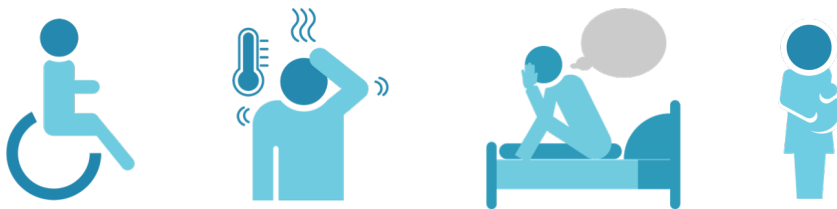


如果医生认为有必要，他们会为你开药，并安排你去看专科医生。

工作人员和监护人会告诉你是否必须接受护士或医生的健康检查。他们可能会检查你的健康状况，并为你提供必要的帮助。

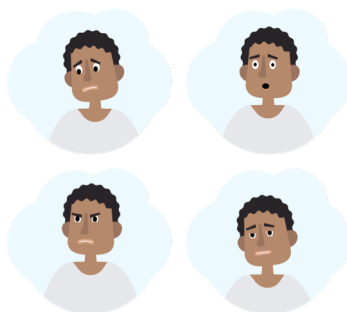
如果你遭遇医疗紧急情况或因受伤需要紧急救治，请告诉工作人员。如果你不在居住地点，可以免费拨打急救电话 112。

➤ 如果发生以下情况，请告诉工作人员和监护人：



- 你不舒服、受伤，或需要紧急医疗援助或用药
- 你摄入了酒精或毒品
- 你曾遭受或正在遭受暴力或虐待
- 你已怀孕或可能已怀孕
- 你无法独立行走，或者存在听力或视力障碍
- 你感到非常担忧、悲伤，无法入睡，或萌生消极念头
- 你感到不安全，或对某人感到害怕（无论是陌生人还是你认识的人）
- 有人曾经或正在强迫你做自己不想做的事情
- 你因为信仰、你爱的人、你的着装或行为方式而感到不安全。

请记住，接待中心工作人员（特别是心理医生）和你的监护人可以随时为你提供帮助。



➤ 什么是最佳利益评估？



在这项活动中，你将见到其他工作人员（例如社会工作者和心理医生），他们会向你提问，以便：

- 了解你的**需求**
- 确定你所需的**支持**。

这将有助于主管部门作出重要决定，例如你的居住地点。

你可以信任护士、医生、工作人员以及你的监护人。你可以与他们分享任何事情。未经你的同意，你所说的一切都不会透露给除你的监护人以外的任何人。唯一的例外情况是，你或他人面临生命危险。

如果你不希望你的监护人知情或介入，你可以告诉工作人员。他们将评估你的请求，并作出对你最有利的决定。

➤ 受教育权



作为一名儿童，你享有受教育和学习的权利。如果你在上学期期间年满 **18** 周岁，你可以继续就读直至完成学业。

你的监护人和工作人员将协助你在当地学校办理注册手续。他们会向你介绍预备性语言课程和其他课程。你可能必须参加其中一些课程。

工作人员会向你介绍各类教育和文娱活动，以帮助你学习、成长并结交新朋友。

➤ 工作权

根据你的年龄和具体情况，如果你愿意，你可以获准在意大利工作。你的监护人和接待中心工作人员会为你提供更多信息。



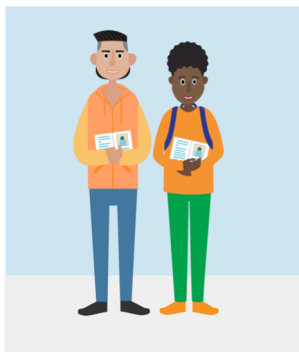
你可以在你的庇护申请正式提交后**90天**开始工作。



所有未满16周岁的儿童，无论男女，均不允许工作。

➤ 你的寻求庇护者文件

你将收到一份包含你的姓名和照片的个人文件。这份文件表明你是意大利的寻求庇护者。你必须随身携带这份文件。



这份文件非常重要。请妥善保管，不要弄丢，也不要将其交给他人。

▶ 你将住在哪里？

在主管部门审查你的庇护申请期间，我们将根据你的年龄和需求确定你的居住地点。



你的监护人和工作人员 会告诉**你需要住在哪里**，例如**主管部门指定的某处住宿点或某个城市**。这些住宿地点专门用于接待未成年人，但特殊情况下，你可能会在成人接待中心的未成年人专用区域内居住一段时间。

你将只能在主管部门指定的地点获得支持与服务。

在极少数情况下，儿童可能会被安置在不能自由进出的地方。如果你遇到这种情况，你的监护人、法律顾问和工作人员都会为你提供协助。

无论你住在何处，你都有权获得安全保障。
任何人都不得：



威胁你



侮辱你



伤害你

无论对方是陌生人还是你认识的人。
如果你对你的监护人有任何不满，请尽管提出。

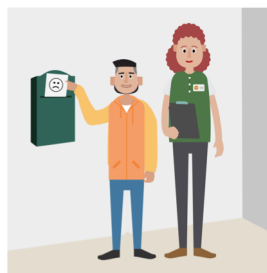
➤ 如果有人欺负你，你该怎么办？



你可以与你信任的人、其他工作人员、你的监护人，或主管部门（包括国际组织，例如联合国儿童基金会、联合国难民署、国际移民组织）进行沟通。

如果有人欺负你，你可以向主管部门报告，以避免类似情况再次发生。这被称为“提出投诉”。

如果你与监护人之间出现问题，你有权进行举报。接待中心工作人员会告诉你具体该怎么做。



注意！

如果你在居住地点之外遇到危险，可以用任何电话免费拨打国家急救电话号码 112。

你在接待期间需要履行哪些义务？



你必须如实告知真实情况，并配合主管部门的工作，即使有时讲述自身经历会让你感到害怕和艰难。你并不孤单。你的监护人和工作人员可随时倾听你的心声，并协助你解决日常生活中的需求。

只要工作人员了解你的具体情况，他们就能为你提供帮助。

无论你住在哪里，你都必须遵守相关规定。例如，你必须尊重其他住户和工作人员，并在安静时段保持安静。

工作人员将会说明相关规定，以及违反规定可能导致的后果。

请务必做到以下几点，这至关重要：

- ④ 遵守居住地点的规定
 - **禁止吸烟、饮酒或吸毒**
 - 未经许可，不得擅自离开住宿设施
 - 禁止未经授权的人员进入住宿设施。
 - 切勿从主管部门为你指定的居住地点逃跑
- ④ 遵守这个国家的法律，工作人员和你的监护人将会为你解释这些法律。

➤ 如果你不履行义务会怎么样？



如果发生此类情况，你可以坦率地与你的监护人或接待中心工作人员沟通，说明你的具体情况并解释你的理由。

主管部门将评估你的具体情况，并会在决定采取相关措施时通知你和你的监护人。

主管部门可能会作出以下决定：

- 如果你从主管部门指定的居住地点逃跑，或者不配合主管部门的工作，**你获得的支持可能会减少。**
- 如果你有暴力行为或者反复或严重违反居住地点的规定，**你可能会失去当前获得的某些支持。**我们也有可能报警。



你目前身处意大利，这个国家是欧盟及相关国家之一。

欧盟及相关国家包括：



27 个欧盟 (EU) 成员国：奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、爱尔兰共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典，以及



另外 4 个国家：冰岛、列支敦士登、挪威和瑞士。

➤ 关于申请庇护及前往欧盟及相关国家的规定

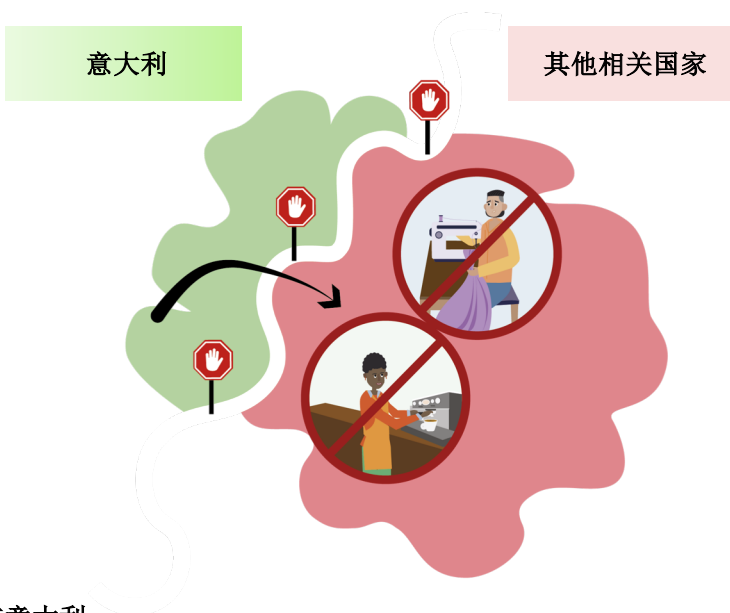


你的监护人和中心工作人员以及主管部门将会向你说明这些重要规定。你随时可以向他们提问。

- ✔ 你必须留在意大利，不得逃往任何其他相关国家。
- ✔ 如果你有家人在这些国家中，主管部门会向你说明你的家庭团聚权利。请勿擅自逃跑。
- ✘ 擅自逃跑将导致不利后果，本手册中对此已有说明。例如，你在另一个国家能获得的接待支持将会减少。
- ✔ 请记住，除非主管部门另有通知，否则你必须在最初抵达的欧盟及相关国家登记你的庇护申请。
- ✔ 仅会有其中一个国家来审查你的庇护申请。意大利的主管部门会告诉你哪个国家将负责此事。

你将能够在其他手册中了解相关程序。

➤ 如果你逃往其他相关国家会怎么样？



在意大利：

- 你的庇护程序可能会被中止。

在其他相关国家：

- 主管部门可能会决定将你遣送回你擅自离开的欧盟及相关国家。

从主管部门通知你遣返决定的那一刻起，你将无法享有某些权利，例如：

- 你将不会获得某些类型的支持，并且
- 你将不能参加工作。

➤ 如果你不同意主管部门的决定，谁能为你提供帮助？

你可以与你的监护人沟通并提出任何问题。

你也可以与你的监护人一起向法律顾问寻求帮助。

法律顾问熟悉这个国家的相关规定，能够分析你的具体情况并为你提供帮助。



工作人员还会向你介绍一些非政府组织，这些组织同样能为你提供信息和帮助。



你可以随时联系联合国难民署 (UNHCR)。UNHCR 致力于保护那些被迫离开自己国家的人。

➤ 如果某些支持发生变化会怎么样？

如果省督府因第14页上描述的情况决定限制或取消某些类型的支持，你仍将可以：



- 去上学



- 去看医生或护士并获得医疗援助



- 根据个人情况和需求获得帮助，即在由主管部门指定的地点获得住宿，并得到一些支持（食物和衣物）。

当主管部门因为你逃往其他相关国家而决定取消为你提供接待支持时，你仍将获得特定类型的支持，具体取决于你的个人情况和需求。你仍然可以去上学。



本手册仅供参考。其内容本身不创设任何权利或义务。本资料的主体内容由欧盟庇护局 (EUAA) 提供，EUAA 仅授权欧盟成员国复制和修改本手册。对于欧盟成员国或任何其他责任第三方在本手册中提供的信息，EUAA 不对其准确性、内容、完整性、合法性或可靠性承担任何责任。EUAA 及其任何代表均不对本手册中所载信息的任何可能用途承担任何责任。

© 欧盟庇护局，2025 年